



### 區議會選區及議席修訂建議

一個由多個政府部門組成的工作小組已初步完成檢討區議會選區分界及議席的工作，並提出多項修訂。這些建議如獲採納，區議會選區的總數將由現時的一百四十七個增至二百五十八席，而民選區議席亦由二百三十七

政務總署發言人說這較現有制度共增加十二個選區及二十一個民選議席。

工作小組主席是副政務司梁展文，成員包括選舉事務處、房屋署、屋宇地政署及統計處代表。

建議的轉變涉及重訂部份選區界線，其他修改包括將現有選區一分為二，刪去或再度命名等，以應人口增長及遷移之需。

全港十九區，除九龍城、旺角、油蔴地及深水埗四區外，均有選區界線或議席修訂的建議。

市區方面，建議增設一個選區的四個地區是東區、觀塘、黃大仙及南區。

新界方面，荃灣、葵涌及青衣、元朗、屯門及沙田五個地區亦會各增一個選區，而北區則會加添三個選區。

至於小組建議整體上增加的二十一個民選議席，八個是在市區，十三個在新界。

增添的民選議席是：觀塘（三席）、東區（四席）、南區（二席）、荃灣（三席）、葵涌及青衣（一席）、元朗（二席）、大埔（一席）、屯門（二席）、沙田（三席）及北區（一席）。黃大仙區則減少一個民選議席。

各區政務處將在明日（星期三）起至四月八日張貼列有選區界線修訂的地圖，歡迎市民就有關更改發表意見，市民可將意見向有關政務處提出。

工作小組在考慮各方面意見後，將在七月初向行政局提交最後報告及建議。

## 電信傳真服務四月開始

郵政署發言人今日（星期二）宣布，郵政署的電訊專遞與大東電報局的圖文傳真將於四月一日合併，成為一項新的公眾傳真服務——「電信傳真」。

新服務推行後，顧客交件往二十六間電訊傳真收寄局或兩間大東電報局營業分局時，便可享受比前擴大了的傳真網。

發言人說：「電信傳真將提供香港與世界各地六十八個國家之間的高速傳真服務。」

「電信傳真的收費在任何收件處均為一樣，第一頁收費較高，餘頁收費較低。」

文件、線條繪圖及圖表均可接受傳真，但面積不可大於A四紙（約二十一厘米乘二十九厘米）。文件傳往外地後，將由專人在數小時內送往收件人；另外，若收件人亦擁有傳真機，則文件會立即傳送過去。

發言人續稱，透過特別安排，顧客亦可將文件由傳真機送往郵政署，以便再傳送往外地並沒有傳真機的收件人，此項服務無需額外費用。

有關電信傳真服務的詢問可致電五十一八四七一一四八，與郵政署電信傳真經理聯絡。

幼兒與其他社會福利服務  
需緊密合作務求互相配合

社會福利署副署長羅志堅今（星期二）日表示，幼兒服務是社會服務重要的一環，需要和其他福利服務有緊密的合作。

羅氏在保良局觀塘託兒園開幕典禮上表示，幼兒服務需與區內家庭有經常的聯繫，才能發揮最大的效果。

他說：「社會福利署在各區都設有福利主任及各項福利服務的聯絡系統，務求使各項努力得到配合。」

「幼兒工作、青少年兒童工作和家庭福利工作都是分不開的。」

羅氏指出觀塘是一個人口密集的地區，區內共有一百三十餘個各類福利服務單位，其中二十六個單位屬社會福利署，其餘都是由志願福利機構提供，協助應付區內居民不同的需求。

他說：「同時，政府亦計劃在各個新發展的地區如藍田興田邨，九龍灣填海區，牛頭角花園大廈重建計劃等，增加各項福利服務以配合社區發展。」

他表示保良局在翠屏道邨開辦托兒院，正好配合居民在這方面的需求。

他讚揚保良局在幼兒服務方面，貢獻良多，並計劃在老人服務方面加強發展，繼續服務大眾。

∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴

編輯注意：

羅志堅演辭的中文全文分放在政府新聞處稿箱備取。

北區討論改善九廣鐵路服務

北區區議會轄下交通及輸委員會將於明日（星期三）會議，討論如何改善九廣鐵路公司在區內的服務。

屆時，運輸署代表並會講述清明節期間往和合石墳場的特別交通措施。

其他討論項目包括要求准許新界的士駛入由沙嶺至羅湖的一段羅湖道、增闢專線小巴服務及單車在粉嶺和上水造成阻塞等問題。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

北區區議會轄下交通及運輸委員會會議明日（星期三）下午二時在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行。歡迎派員訪攝。

葵青區討論小童闖進地底水渠事件

葵涌及青衣區議會轄下環境事務委員會將於星期四（十九日）討論區內問題，其中包括二月間四名小童闖進青衣地底水渠的事件。

地政處及土木工程處的代表將出席會議。並就這次事件提供資料。

委員會主席周森、各委員及有關政府部門的代表曾於上月前往現場視察，了解實際情況。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

葵涌及青衣區議會轄下環境事務委員會會議星期四（十九日）下午二時半在葵涌興芳道一五五至一七四號葵興政府合署（葵興地鐵站側）十一樓葵青政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

觀塘若干樓宇週五停供食水

水務署宣布：觀塘若干樓宇將於星期五（三月二十日）晚上九時至翌日上午六時，暫停食水供應，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於鯉魚門及領南新村範圍內。

#### 區議會討論違例建築工程

屯門區議會轄下環境改善委員會明日（星期三）會議，討論「違例建築工程管制工作」諮詢文件報告書。

議員會對撥款修葺屯門虎地上村行人徑、管制工業汚染及「八七香港世界環境日」等議程提出意見。

他們又會聽取環境改善工程的財政報告、鄉村小工程、木屋區改善計劃及緊急修葺工程的進展報告。

編輯注意：

屯門區議會環境改善委員會明日（星期三）下午二時半在屯門屯喜路一號政府合署三樓區議會會議室舉行會議。歡迎派員訪攝。

### 筲箕灣敷設水管

政府現招標承投，在筲箕灣敷設食水管，以改善區內食水供應。

工程包括在西灣河及筲箕灣填海區的東區走廊下面，敷設直徑九百毫米，長約一公里的軟鋼水管，將柏架山抽水站的食水輸送至柴灣配水庫，供用戶使用。

此外，又會沿太祥街、愛秩序街、金華街及望隆街敷設輸水管。

工程預料將於六月展開，需時十個月完成。

### 鴨脷洲建小型足球場

建築署將於鴨脷洲興建小型足球場，改善島上的康樂運動設施。

一份價值七十四萬一千元的合約已批出進行上述工程，動工日期為三月底，需時六個月完竣。

足球場將建於山明街一幅面積約一千四百平方米的地上，四週設置圍欄，並有泛光照明及貯物室。

### 沙田龍舟競渡接受報名

一九八七年沙田龍舟競賽將於五月三十一日端午節舉行，比賽現開始接受報名。

競賽是由沙田體育會主辦，沙田政務處協辦，並由沙田區議會贊助舉行。

比賽將由上午八時至下午一時在城門河進行。

報名表格現可向沙田瀝源邨壽全樓地下沙田體育會辦事處索取，截止報名日期為四月八日。查詢請電〇一六一五六五七。

### 香港仔交通措施

運輸署宣布：為改善香港仔市中心之交通流量，香港仔數段道路將由星期五（二十日）上午十時起實施若干交通措施。

介乎成都道與奉天街之南寧街北面一段，將由單程東行改為單程西行。

同一段之南寧街、奉天街及南寧街與奉天街交界以南的一段約十五米長之南寧街西面路旁行車綫，將劃為每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）禁區。

所有車輛一律不准在禁區範圍內停車上落客貨。

灣仔區舉行好兒童運動

灣仔區將舉行一項「好兒童運動」，預料獲得區內二十六間小學的一萬四千多名小一至小六的同學參加。

是項活動是由灣仔區校長聯會、灣仔區議會、聖雅各福群會、浸會愛群社會服務處及灣仔區公益少年團合辦，旨在向區內兒童推廣公民教育，鼓勵兒童在個人、群體及社會生活中，學習做個負責任的好兒童。

籌備委員會將於星期四（三月十九日）下午四時在皇后大道東一八三號合和城大酒樓舉行記者招待會。

屆時，灣仔區校長聯會主席曹黃肖玉及灣仔區議會轄下社區建設委員會主席盧錦華將出席記者會。

.....

編輯注意：歡迎派員出席。

## 東九龍聯合交通研究 提出建觀塘繞道建議

運輸署署理助理署長（九龍）左明今（星期二）日表示：剛完成的東九龍聯合交通研究建議興建觀塘繞道，以應付東九龍區的額外交通需求。

左明在觀塘交通及運輸委員會會議後所舉行的新聞簡報會作上述表示。

他說，由於三條新隧道——即東區海底隧道、將軍澳隧道及大老山隧道——將開放通車，是項研究旨在評估直至一九九六年，東九龍區的長期交通及運輸需求。

左明說：「上述三條隧道通車後，東九龍之交通模式將有重大的轉變。」

「研究結果顯示，與現時情況相比，在一九九六年，於繁忙時間進出該區的車輛將增加超過一倍。」

「預料駛經該區的車輛將增加六倍，而以該區為目的地之車輛將增加約百分之五十。到一九九六年，在早上八時至九時繁忙時間經三條隧道進入東九龍的車輛將超過一萬個載客車輛單位。」

「現時東九龍道路網將不足以應付預期增加的交通需求，尤以觀塘道及偉業街為甚。因此，有需要興建高質素的主幹道路網——架空觀塘繞道——將東區海底隧道及將軍澳隧道與大老山隧道及機場隧道連接起來。」

建議興建的觀塘繞道將由將軍澳道及鯉魚門道交界處起，橫過偉業街、沿海旁伸展至九龍灣，然後向北伸展連接大老山隧道。





### 南區舉辦關懷老弱傷殘人士活動

南區區議會將舉辦兩項活動，使區議員更加了解區內傷殘弱能兒童及老人的需要，和更加關懷他們。

兩項活動由區議會轄下社會服務委員會發動，包括前往區內六所福利機構作親善訪問及為傷殘兒童安排海上旅程。

區議員定於星期日（廿二日）探訪區內康復及老人機構，進一步了解政府及志願團體為老弱傷殘人士提供的社會服務。

他們將訪問赤柱慈氏安養院、黃竹坑啓智兒童院、田灣關泉及白普理護理安老院、華富邨華康宿舍及鴨脷洲懷耆苑。

區議員亦會巡視各機構，與住宿者交談及派發禮物。屆時，義工亦會表演助慶。

社會服務委員會定於四月八日（星期三）安排甘迺迪中心的傷殘兒童乘坐乘風航之「歡」號帆船遊船河。

乘風航是一註冊慈善機構，屬下有一艘九十呎長中國式帆船，為經濟能力有限的青少年提供航海訓練和活動。

委員會希望能為傷殘弱能兒童提供戶外活動，使他們享受海上暢遊樂趣。如果是次活動反應良好，今年稍後時間將考慮續辦。

### 漁農處應考慮提供援助 污染管制措施影響豬農

漁農處處長李熙瑜博士今日（星期二）傍晚說，漁農處現正考慮提供援助予受政府農業污染管制措施影響的養豬農友。

李博士在港九新界養豬合作社聯合總社理事會就職典禮上說，他很了解和體會有關農友的處境和困難。

他說：「本處曾考慮在能力範圍及貸款資金許可下，盡力從技術上及經濟上協助農友。」

「考慮中的援助方式包括幫助受動物廢料禁制區影響的農友，轉移經營其他不污染環境的農業。」

「根據個別情況，考慮提供貸款予管制區內的農友，添置環境保護署所認可的動物廢料處理設施，以期達到管制的標準，從而繼續生產。」

李博士相信只要政府和養豬農友能努力合作，切實去研究解決問題的方法，困難是可以克服的。

李處長說本港豬農在一九八六年生產約五十七萬頭生豬，總值達到三億二千五百萬元。

他同時讚揚豬聯社在養豬和合作事業上，發揮着積極的推動作用。





## 互助互愛禁毒營

由布政司署禁毒處主辦的「互助互愛禁毒營」，將於三月二十一及二十二日（星期六及日）在沙田中華基督教青年會烏溪沙青年新村舉行。

禁毒專員莫天敏將於三月二十一日（星期六）上午十一時十五分主持禁毒營之開幕典禮，參加者為數逾四百五十名，來自柴灣區的家庭。

兩天的節目有特別為禁毒宣傳而設計的競技遊戲、電影及其他康樂活動。

此外，並有小組討論及一個以「關心你的孩子，免他們為毒品所害」為主題的研討會。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員訪攝。接載記者專車將於三月二十一日（星期六）上午九時四十五分在中區下亞厘畢道政府合署中座停車場開出，約於下午一時午飯後離營。禁毒處職員將到場協助。

新聞界代表可致電陳仲求或李惠謙（五—八六二二七六四至五）預留車座。

### 東區選區分界修訂建議

東區將在一九八八年的區議會選舉，增加四個民選議席和一個選區，使民選議席增至廿二個，而選區總數增至十三個。

東區政務專員梁寶榮今（星期二）日在公布東區區議會選區分界的修訂建議時表示，更改選區界線是爲了配合東區未來人口發展。

梁寶榮說，除原屬於東區的部分大坑區將會納入灣仔區之外，其它選區界線的更改，並不影響東區的分界。

建議中的北角西選區將會分爲兩個不同的選區，以英皇道爲分界，劃分爲北角北選區和北角南選區，北角北選區將有兩個民選議席，而北角南選區則有一個民選議席。

他說，另外三個增加的民選議席分別屬於銅鑼灣北選區、柴灣西選區及柴灣南選區等。

區內數個選區將有較大轉變，北角東選區東面之分界將會向西移至渣華道與海裕街交界，而南面的界線則從芬尼街對面之油站伸展至山上。

北角東分區毗鄰的鰂魚涌北分區之西面界線將會擴展至鰂魚涌填海區；而其東面的界線則會後退到太祥街，因此本來屬於鰂魚涌北選區的西灣河填海區將包括在西灣河選區內。

鰂魚涌南選區西面的界線將會向西擴展至與銅鑼灣南選區和灣仔區連接，而南面的界線將移至芬尼街對面的油站。

筲箕灣山村選區將會改名爲筲箕灣選區，其北面的界線將會伸延至筲箕灣道，使該處的住宅樓宇亦歸入這選區內。

阿公岩選區東面界線將會向東擴展至整個鯉魚門軍營，而南面的界線將沿著柴灣道直至與大潭道之交界。原來屬於阿公岩選區的柏架山東面山坡將會劃入柴灣西選區內。新發展的杏花邨則列入柴灣北選區。

建議的東區區議會選區界線地圖將於明（星期三）日起至四月八日張貼在東區政務處及三個分處內，歡迎市民發表意見。

### 音統處辦聲樂大師班

下星期一油蔴地舉行

音樂事務統籌處將於下週一（三月二十三日）晚上七時至九時，在油蔴地音樂中心舉行由聲樂大師羅斯堤貝特斯主持的大師班。

貝特斯被譽為具有高等技巧及優美唱功的女高音歌唱家，曾在多個國家表演及經常在電視及電影中演出。

貝特斯除會在大師班上講解各種聲樂的技巧，更會指導三位最近由一次試音挑選出來的學生在觀眾前表演。

大師班入場免費，歡迎市民參加，有興趣參加者請預先留位，訂座電話：〇一四九二八一二七。

### 水費四月一日起輕微增加

政府發言人今日（星期二）宣布，由四月一日起，水費將會作輕微增加，平均增幅為百分之五。

他表示，行政局是在每年一次檢討水費後批准上述增幅。是次按年檢討乃自一九八三年以來的第五次。去年的加幅亦為百分之五。

發言人說，當局調整一九八七至八八年度的水費，在追上通貨膨脹，使一九七九年四月一日實施的收費標準，在實質上能夠維持於原來水平。

他稱，雖然增收水費，但仍有百分之二十住宅用戶繼續毋須繳費，另有百分之七十每星期只要多付少於五角的水費。

每星期繳付多於五角的住宅用戶祇有百分之十，而其中只有百分之三每星期多付一元以上。大部分工業用戶將每星期多付五角以下。

發言人稱，是次加費旨在彌補水務工程操作成本，而政府每年所進行的檢討令增幅溫和。

他說：「加費亦已計及中國來水經調整後的收費及其他操作成本的上升。」

發言人表示，以金額而言，大部分用戶只需多付少許水費，而公共屋邨居民所受的影響更為輕微。

沖廁用的鹹水仍屬免費，而用戶亦可繼續免費享用三十分度食水作沖廁用。

他稱，由於水費在工商界的操作成本中只佔一小部分，故是次加費不致對商業運作構成重大影響。

## 工業安全巴士探訪各主要工業區

一輛工業安全巴士今（星期二）晨探訪多個工業區，雖然天氣極不穩定，仍受到區內工廠的工友熱烈歡迎。

此項探訪活動由五金製品業安全工作小組籌辦，為工業安全週其中一個項目，隨行在安全巴士上的工作小組主席曾彬暨各委員更藉此機會與工友談及作業安全的重要。

探訪期間，安全巴士除播放配上工業安全歌詞的歌曲，贈送安全紀念杯外，並派發有關使用一般工業化學品及護罩的安全簡介單張。

安全巴士今晨探訪五個工業區，包括油塘、觀塘、新蒲崗、土瓜灣及紅磡，並於明（星期三）日繼續巡駛屯門、荃灣、葵涌、大角咀、長沙灣等地區。

.....

## 編輯注意：

一幀工業安全巴士探訪觀塘工業區的圖片經由傳真機發放。

（編輯注意：此稿已於昨晚經由傳真機發放）

### 談論修改公安法例

署督指稱言之過早

署理港督鍾逸傑爵士今日（星期一）表示，在現階段談論修改在上週通過的公安（修訂）條例，未免「言之過早」。

鍾爵士在主持建造業訓練局香港仔訓練中心奠基禮後對記者說：「我們應要視乎法例生效後的情況怎樣，然後再在將來作詳細檢討。」

他說：「我認為上星期的辯論非常詳盡，絕大多數的議員均反對押後辯論，而贊成繼續辯論。條例草案最後亦得到絕大多數的支持而通過。」

鍾爵士在被問及當局會否在數年內再檢討該法例時說：「政府經常對法例作出研究，並且不斷修訂及檢討各項法例。」

當被問及該條例草案的通過會否影響公眾對代議政制的信心時，鍾爵士說：「我不認為這會破壞對代議政制的信心。」

「上星期立法局的代表是在經過相當的公眾辯論後對該措施投票，這應該是加強對這制度的信心。」

在談及記者會進行游說以否決該條例時，鍾爵士指出，這是他們的權利。

他說：「這是我們在香港所享有的言論自由權。」

鍾爵士在回答另一問題時，強調區議會和區域市政局清楚認識這事件所牽涉的一切問題和所有事實，是非常重要的。

他說：「現時他們仍未對事件完全了解，但事實上，我們在上星期撤銷法例時，已除去大部分的抑制法例，而我認為這事實尚未被充份了解。」

關於有建議謂政府應該出來解釋該法例的意義，鍾爵士表示律政司在上星期的演詞中已很清楚解釋法例的意義，以及法例運作的方法。他說市民應有機會閱讀律政司的演詞，這點非常重要。

被問及英女皇會否決該法例時，鍾爵士說：「鑑於法例在上星期是以極大多數獲得通過，我認為若果香港立法機關的意見被漠視，是相當不尋常的。」

(編輯注意：此稿已於昨晚經由傳真機發出。)

### 工業邨公司重要角色 為海外廠家提供機會

署理港督鍾逸傑爵士今(星期一)日表示，香港工業邨公司為本地及海外廠家，提供一個在港設廠的理想地點及獨特機會。

鍾爵士在慶祝工業邨公司十週年的酒會上說，現在香港的經濟形勢大好，而海外商家亦明白到在港設廠的優點。

「展望將來，工業邨公司將繼續扮演一個重要角色，為新成立及擴展中的工廠提供所需的土地建設。」

鍾爵士指出，工業邨公司現已擺脫其早期所遇到的困難，當時，工業界對工業邨的評價並不如現在的那麼高，而工業邨公司又因建築及財政上的問題，在賣地方面遇到困難。

「由於工業邨公司能對工業界的需求作出迅速及有效的反應，在過去的兩年內，平均每年批租土地為十一公頃，達成的合約有十八份，而在這兩年以前，平均每年只售出四公頃以下的土地。」

「大埔工業邨現有四十一間已建成的工廠，另外十九間正在興建中，元朗工業邨方面，雖然起步較慢，但廠商的興趣正在增長，最近批出十幅總面積達九公頃的土地，除此之外，工業邨公司最近完成興建三座單層標準廠房。」

鍾爵士有信心，在未來的兩三年內，大埔工業邨的所有土地會全部批出，而元朗工業邨的，亦會完成發展。

他補充說，工業郵的業績，並不能單從財政方面去評估。

「由於工業郵公司以其挑選的尺度，為香港引進新或改良產品及工序的工廠提供土地，對本港吸引海外嶄新及改良科技很有幫助。」

除此之外，工業郵亦為新市鎮的市民提供就業機會，有助於新市鎮的均衡發展。

香港工業郵公司主席張鑑泉亦於酒會上致詞。他說：「在不久將來，政府及工業郵公司可能要考慮應否興建第三個工業郵。在大埔工業郵售罄和元朗工業郵售至一半的時候，便應就是否興建第三個工業郵作出決定。」

「大埔和元朗現在分別只剩得十六和五十四公頃用地，而且過去兩年來用地需求有增無已。」

在有關工業郵建設方面，張氏表示：元朗工業郵現已落成，大埔工業郵第三期的最後工程預計將於三個月內竣工，屆時各計劃中的基本工程將會大功告成。

他說：「工業郵公司在進行上述艱巨的工程時，耗資不下九億八千萬元，從批地的收益取回四億元。我深信假以時日，總共的開發成本將可以討回，而且從政府發展基金舉得的貸款，亦將全部歸還。」

張氏確信該公司在過去十年，已達致其擴大及加強本港工業基礎的目標。他認為工業郵已經成為香港吸引有用科技的重要媒介。

「工業邨設立的原意是，為那些不能在普通多層工廠大廈有效經營的工業，以及為那些生產新產品或引進新生產工序的工業，提供廠址，以便擴大本港的工業基礎。」

「直至目前為止，兩個工業邨內共有大約五十間工廠現已落成及投入生產，另外還批出三十個地盤，建廠工程或正在這些地盤上進行或會於短期內展開。」

「這些工廠生產多種類型的製成品及半製成品，包括較新型的產品及精密的組件和零件，有助於擴大和加強本港的工業基礎及出口前景。」

他又表示：「在過去一兩年間，工業邨公司每月接獲二十至三十宗查詢，其中大概有二至三宗最後進而為實際的申請個案。申請的批准比率亦高，目前為百分之八十至百分之九十不等，過去兩年間一共批出約二十五公頃的土地和五間典型廠房。」

「以上美好的成績，反映出投資氣候良好，而且本港的工業生產景況樂觀，本港是個有吸引力的製造業中心。」